

Le Songe du Roi présente



**DON QUICHOTTE**  
*en PLEINES LUMIÈRES*





## DON QUICHOTTE

en PLEINES LUMIÈRES

*Au tout début du XVII<sup>e</sup> siècle, Miguel De Cervantes publie son **Don Quichotte** qui sera très vite diffusé dans toute l'Europe. En 1761, **Georg Philipp Telemann** s'approprie cette figure mythique en en faisant une peinture musicale débordant d'esprit, d'humour et de vitalité. **Antonio Vivaldi** et **Pierre Gabriel Buffardin**, avec leur plume éloquente et prolifique, sont appelés en renfort dans ce programme pour rendre hommage à la virtuosité du style de Miguel De Cervantes.*

*Ce spectacle musico-théâtral façonné par le texte de **Boris Winter** tisse des liens étonnants, inattendus, parfois incongru, entre la vie de Miguel de Cervantes, son roman et les œuvres interprétées par les musiciens du **Songe du Roi**. L'auditeur est ainsi plongé dans une chevauchée stylistique et temporelle, qui, en plus d'être drôle et poétique, a pour but de montrer à quel point des œuvres de siècles si lointains peuvent nous faire sentir le monde d'aujourd'hui.*



## NOTE D'INTENTION

*Étrange mariage a priori que la silhouette fantasque et solitaire de Don Quichotte, frappé par le soleil de la Manche et tout enfiévré par des idéaux chevaleresques d'un autre temps, et l'esthétique musicale d'un 18e siècle tourné vers la raison et le progrès collectif, vers les bienfaits de la sociabilité et les vertus éducatives du plaisir. En 1761, pourtant, le compositeur allemand G. Ph. Telemann consacre au pauvre hidalgo une suite musicale pleine d'imagination et de verve descriptive, qui nous emporte encore par son humour, ses traits évocateurs et son inventivité. La rencontre de ces deux mondes, au fond, ne manque ni de pertinence ni de sel. En bâtissant autour de cette suite un jeu d'échos et de rencontres, nous avons voulu à la fois éclairer ce pan insolite des Lumières, mais aussi remettre au centre du concert contemporain la puissance évocatrice des mots, la théâtralité des sons et une fièvre communicative agissant tous azimuts.*

*L'esprit se veut ludique et généreux, fidèle en cela aussi bien à l'esthétique des Lumières qu'à la conviction qui anime notre ensemble Le Songe du roi. Comment rendre aujourd'hui vivante, en effet, la musique baroque ? Cette question, très actuelle, est au cœur de notre projet. En choisissant ici le personnage haut en couleur de Don Quichotte comme figure médiatrice, et l'humour comme écosystème, nous voulons aérer l'atmosphère du concert et vivifier la réception du geste musical. Ceci est, ou n'est pas, un concert de musique baroque ? Telle n'est plus la question. Laissons parler notre noble rêveur de chevalier, rétif à toute logique. De même que les Lumières ont leur part d'ombre, de fantaisie, voire de folie, de même l'art se nourrit-il de visions doubles ou troubles, comme échappées de la raison : libre au spectateur de voir les moulins qu'il veut !*



**DON QUICHOTTE**  
*en PLEINES LUMIÈRES*

**PROGRAMME**

- 1 - GEORG PHILIPP TELEMANN (1681-1767)  
*Suite burlesque Don Quichotte*
- 2 - ANTONIO VIVALDI (1678-1741)  
*Concerto pour soprano en Do*
- 3 - PIERRE GABRIEL BUFFARDIN (1689-1768)  
*Concerto pour traverso en Mi m*
- 4 - GEORG PHILIP TELEMANN (1681-1767)  
*Double concerto pour traverso et flûte à bec*



**DON QUICHOTTE**  
*en PLEINES LUMIÈRES*

**LE SONGE DU ROI**

*Constitué d'un cercle d'instrumentistes fidèles et d'un ensemble vocal, le Songe du Roi est un ensemble de musique baroque fondé à Dijon par Patrick Heilmann, en février 2016. Il a pour vocation de promouvoir les répertoires européens des XVIIe et XVIIIe siècles avec une affinité certaine pour les esthétiques italiennes. Autant investi dans la musique vocale que dans la musique instrumentale, l'ensemble se produit régulièrement sur les scènes françaises : les Estivales des Orgues du Haut-Jura (39), Vox Aurea (18), Musique au Chambertin (21), Pupitres en liberté (39), Marathon Rameau (21), Les soirées Granvelles (25), Musiques Vivantes (03), Musicales en Fontaines (21), etc. Le Songe du Roi a l'ambition de faire vivre ce répertoire en le faisant découvrir au plus grand nombre. C'est dans ce but qu'il propose, depuis octobre 2018, sa propre programmation : Musique aux Cordeliers, qui offre des concerts chaque mois dans l'acoustique d'exception de l'ancien réfectoire du couvent des Cordeliers à Dijon.*





## PATRICK HEILMANN

### DIRECTION ARTISTIQUE

*Claveciniste, continuiste, chef de chœur et flûtiste à bec, Patrick Heilmann fonde l'ensemble Le Songe du Roi en 2016.*

*Constitué d'un cercle d'instrumentistes fidèles et d'un ensemble vocal de 12 à 15 chanteurs, le Songe du Roi est un ensemble de musique baroque qui a pour vocation de promouvoir les répertoires européens des XVIIe et XVIIIe siècles avec une affinité certaine pour les esthétiques italiennes. Autant investi dans la musique vocale que dans la musique instrumentale, l'ensemble se produit régulièrement sur les scènes françaises : les Estivales des Orgues du Haut-Jura (39), Vox Aurea (18), Musique au Chambertin (21), Pupitres en liberté (39), Marathon Rameau (21), Les soirées Granvelles (25), Musiques Vivantes (03), Musicales en Fontaines (21), Orgue en ville (25) etc. Bien enraciné dans le tissu culturel dijonnais depuis ses débuts, le Songe du Roi a l'ambition de faire vivre ce répertoire en le faisant découvrir au plus grand nombre. C'est dans ce but qu'il propose, depuis octobre 2018, sa propre programmation : Musique aux Cordeliers, qui offre des concerts chaque mois dans l'acoustique d'exception de l'ancien réfectoire du couvent des Cordeliers à Dijon. Avec deux spectacles musico-théâtraux - 1721 (2018) et Don Quichotte en pleines Lumières (2022) - le Songe du Roi a progressivement décidé, d'inscrire son répertoire de prédilection dans un espace scénique ouvertement théâtral. La vertu principale de cette mue est de rendre la musique baroque plus intelligible en la contextualisant, afin de défendre son langage et ses formes de plus en plus éloignés des préoccupations des nouvelles générations.*

*Fervent défenseur de la pratique amateur, Patrick HEILMANN dirige également, depuis 2016, l'ensemble vocal dolois Alcina dans un répertoire allant de la renaissance à Mozart.*



## ODILE EDOUARD

### VIOLON

*Professeur de violon baroque depuis 1996 au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon, Odile Edouard fait partie des chefs de file de la deuxième génération de musiciens se consacrant à l'interprétation sur instruments historiques.*

*L'essentiel de son activité est dédié à la musique de chambre ainsi qu'à de nombreux récitals en solo. Soucieuse de poursuivre un travail de recherche et de remise en question, elle a récemment accompagné Alain Gervreau dans sa recherche sur la naissance de la famille du violon avec la création de leur nouvel ensemble de violons Renaissance «Les Sonadori». Par ailleurs, elle a joué 20 ans dans l'ensemble « Les Witches » avec lequel elle a effectué un travail sur la théâtralité et l'improvisation. Elle se produit régulièrement avec l'organiste et claveciniste Freddy Eichelberger, ainsi qu'avec Philippe Despont et Alain Gervreau dans leur ensemble « Les Conversations ». Elle a été accueillie par la plupart des grands festivals européens. Sa discographie comprend de plus de trente enregistrements réalisés pour Harmonia Mundi, Alpha, L'Encelade, Ligia digital, Arcana, L'Empreinte Digitale, Hortus, Sinfonia et K617.*



## GABRIELLE RUBIO

### TRAVERSO

*Après avoir commencé ses études musicales au Conservatoire de Perpignan où elle obtient trois D.E.M en Traverso, Flûte Traversière et Guitare, avec les plus hautes récompenses, Gabrielle Rubio est admise à l'unanimité au concours d'entrée du C.N.S.M.D. de Paris à l'âge de 16 ans en Traverso, dans la classe de Jan De Winne, où elle se spécialise dans l'interprétation sur instruments historiques. En juin 2019, elle obtient son Master avec la mention Très Bien à l'unanimité avec les félicitations du jury. Gabrielle joue sous la direction de Jos Van Veldhoven, Julien Chauvin, Christophe Rousset, Raphaël Pichon, Marcus Creed, Christophe Coin, William Christie, et se produit en concert au sein de divers ensembles tels que le Concert de la Loge, l'Ensemble Pygmalion, Les Talens Lyriques, Les Arts Florissants et le Concerto Köln. Elle participe à plusieurs enregistrements avec les Talens Lyriques, le Concerto Köln, le Concert de La Loge, et à une captation avec l'Ensemble Pygmalion.*

*Polyvalente dans sa pratique musicale, Gabrielle se produit aussi bien en orchestre qu'en musique de chambre au sein de différents ensembles comme Les Timbres, Le Consort, Intemporalis Ensemble. Elle joue également en tant que soliste avec le Leipziger Barockorchester et l'ensemble Le Songe du Roi. En août 2021, Gabrielle obtient le Premier Prix au Baroque Flute Artist Competition, organisé par le National Flute Association à Chicago aux Etats-Unis puis elle est finaliste du 11th International Telemann Competition à Magdeburg en Allemagne.*

*Actuellement en formation au Certificat d'Aptitude, Gabrielle enseigne le traverso au Conservatoire à Rayonnement Régional de Saint Maur-des-Fossés. Parallèlement, Gabrielle est également guitariste classique et théorbiste.*



## NICOLAS ROSENFELD

### FLÛTE À BEC

*Nicolas Rosenfeld étudie la flûte à bec à Pau où il obtient son prix de flûte à bec et son prix de musique ancienne en 2004.*

*Après quatre riches années au conservatoire d'Orsay dans la classe de Jean-Pierre Nicolas, il obtient son DEM de flûte à bec et musique ancienne en 2008 puis son perfectionnement deux ans plus tard, avant d'achever sa formation auprès de Sébastien Marq au conservatoire du 7<sup>e</sup> arrondissement de Paris.*

*Il se forme enfin au basson baroque et à la dulciane avec Jérémie Papasergio au CRR d'Aubervilliers puis au CRR de Tours, et entre en 2015 au CNSM de Paris dans la classe de basson ancien de Giorgio Mandolesi. En 2016, il obtient une bourse de la fondation Meyer. Nicolas Rosenfeld mène dans le même temps des études supérieures, avec l'obtention d'un diplôme d'ingénieur en agro-alimentaire en 2009, suivi d'un doctorat en microbiologie à l'Institut Pasteur en 2012.*

*Son goût pour la pédagogie l'amène également à enseigner la flûte à bec en conservatoire depuis 2009 (Vaucresson, Ile-Saint-Denis, Meaux, Paris).*

*Il se produit régulièrement avec plusieurs ensembles prestigieux : le Poème harmonique (Vincent Dumestre), Douce mémoire (Denis Raisin-Dadre), le Concert d'Astrée (Emmanuelle Haïm), la Chapelle rhénane (Benoît Haller), Opera fuoco (David Stern), Les Nouveaux Caractères (Sébastien d'Hérin), la compagnie La Tempête (Simon-Pierre Bestion), Les Ombres (Margaux Blanchard et Sylvain Sartre)...*

*Nicolas dirige l'ensemble «Le Palais des songes», qui se produit dans toute la France.*



## BORIS WINTER

### COMÉDIEN & ALTISTE

*Après un parcours musical très diversifié allant de la musique classique au jazz en passant par la clarinette klezmer, il se passionne pour l'interprétation sur instruments d'époque de la musique baroque, classique et romantique. Titulaire d'un premier prix de violon baroque au conservatoire de Versailles dans la classe de Patrick Bismuth, il obtient ensuite le diplôme de bachelor of arts à la Schola Cantorum de Bâle, dans la classe d'Amandine Beyer. Il est actuellement collaborateur régulier d'ensembles tels que Le Poème Harmonique, Le Concert de l'Hostel Dieu et bien sûr le Songe du Roi.*

*Parallèlement à ses activités musicales, il s'est formé durant trois années au jeu d'acteur au sein de l'Ecole Claude Mathieu à Paris, dont il est sorti diplômé en 2018. Depuis lors, il prend part à plusieurs spectacles en tant que comédien-musicien :*

*« Hansel et Gretel » du collectif Ubique (plus de 50 représentations en 2021-2022, « Butterfly, l'envol » du collectif La Boutique, mise en scène Arnaud Guillou (au théâtre de l'épée de Bois en janvier et novembre 2022), « West Side Story » avec le Amazing Keystone Big-Band (au festival TSF Jazz à Chantilly), « Kaliréo et l'étrange silence » avec la compagnie Le Temps d'une Halte (plusieurs représentations en Bretagne et à Paris), « si Bach m'était conté » avec l'ensemble l'Archivolte (création en août 2022 au festival Bach en Combrailles), et bien sûr « 1721 » et « Don Quichotte chevauche les Lumières », deux créations de l'ensemble Le Songe du Roi, dir. Patrick Heilmann (plusieurs représentations en Bretagne et en Bourgogne-Franche-Comté).*



## ANDRÉA BRUSQUE

### MISE EN SCÈNE

*Andréa Brusque est actrice et metteuse en scène.*

*Andréa Brusque a mis en scène plusieurs textes contemporains dont Antigone de Jean Anouilh au Théâtre National Expérimental de Tirana, invitée par l'Ambassade de France pendant le festival de la francophonie ; La Fuite du prix Nobel de littérature Gao Xingjian au théâtre du Chêne noir pendant le festival d'Avignon ; Une envie de tuer sur le bout de la langue de Xavier Durringer au théâtre Essaion Avignon. Cordoba qu'elle a écrit et mis en scène pendant le Festival Nuits d'été argentines et Woyzeck Eclats d'après l'œuvre de Georg Buchner au théâtre des Halles à Paris. Elle a été assistante à la mise en scène de Laurent Gutmann au Centre Dramatique National de Montreuil pour Je suis tombé d'après Au-dessous du volcan de Malcom Lowry.*

*Également actrice, elle joue régulièrement au théâtre sous la direction de Georges Lavaudant, Hélène François, Laurent Gutmann, Thomas Poitevin, Frédéric Andrau, Diastème et Gérard Gelas.*

*Au cinéma, elle a travaillé dans plusieurs longs-métrages réalisés par Mia Hansen-Love, Jérémie Guez, Eric Rochant, Thierry de Peretti, Virgil Vernier, Delphine Deloget et Diastème.*

*A la radio, elle est la voix de la radio TSF JAZZ et enregistre des fictions sur France Culture et sur France Inter. Elle est également réalisatrice de fictions podcasts.*



## FICHE TECHNIQUE

- *Durée du spectacle : 1h30*
- *Nombre de musiciens sur scène : 8*
- *Tout public à partir de 6 ans*

## CONTACT

06.33.06.11.40  
[lesongeduroi@gmail.com](mailto:lesongeduroi@gmail.com)



*L'activité du Songe du Roi est soutenue  
par le département de la Côte d'Or*